

PHIÊN ĐIỀU TRẦN NÀY ĐANG ĐƯỢC
GHI ÂM

Hội Đồng Công Bằng Môi Trường

Cuộc họp số 5
Thứ Tư, ngày 9 tháng 11 năm 2022
6:00 chiều



- ▶ **Hậu cần: Dịch vụ thông dịch có sẵn với các ngôn ngữ: Español, Kreyòl ayisyen 普通话, Kriolu, Português, Tiếng Việt, và Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ (ASL)**
 - ▶ Để tham gia bằng Tiếng Anh, hãy nhấp vào biểu tượng "Interpretation" và chọn English.
 - ▶ Para entrar no canal em português, clique no ícone "Interpretation" e selecione "Portuguese"
 - ▶ Si alguien desea interpretación en español, haga clic en "Interpretation" y seleccione "Spanish"
 - ▶ Pou rantre nan chanèl kreyòl ayisyen an, klike sou ikòn "Interpretation" an epi chwazi "Haitian Creole"
 - ▶ 要以普通话参加会议，请单击口语图标并选择 "Chinese"
 - ▶ Pa partisipa na Kriolu, klika na íkone "Intirpretason" y silisiona "Cape Verdean Kriolu".
 - ▶ Để vào kênh bằng tiếng Việt, hãy nhấp vào biểu tượng "Interpretation" và chọn "Vietnamese"
 - ▶ **Vui lòng nói chậm lại.**
 - ▶ **Tất cả những người tham dự phải chọn một kênh ngôn ngữ, ngay cả khi theo dõi bài thuyết trình bằng tiếng Anh.**
- A screenshot of a Zoom meeting interface. At the top, there are three icons: "Join Audio" (with a headset icon), "Share Screen" (with a screen icon), and a user profile icon. Below the "Join Audio" icon, it says "Computer Audio Connected". Below the "Share Screen" icon, it says "Share Screen". To the right of the user profile icon, there is a dropdown menu for language selection. The menu is open, showing options: "Off", "English", "Spanish", and "Mute Original Audio". The "Spanish" option is currently selected. At the bottom of the screen, there is a toolbar with icons for "Mute", "Start Video", "Participants", "Chat", "Share Screen", "Record", "Interpretation", and a "Leave" button.
- ▶ **Nếu quý vị muốn có phiên bản đã được dịch của các trang trình bày, vui lòng truy cập trang web của EJC tại:**
<https://www.mass.gov/service-details/enosystemal-justice-council-ejc-meetings>

Hội Đồng Công Bằng Môi Trường

Cuộc họp số 5

Thứ Tư, ngày 09 tháng 11 năm 2022

6:00 CH



Hậu Cần & Chương Trình Hợp

Hậu cần: Ngôn Ngữ Dịch vụ thông dịch có sẵn với các ngôn ngữ: Español, Kreyòl ayisyen 普通话, Kriolu, Português, Tiếng Việt, và Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ (ASL)

- ▶ To participate in English, click the “Interpretation” icon and select English.
 - ▶ Para entrar no canal em português, clique no ícone “Interpretation” e selecione “Portuguese”
 - ▶ Si alguien desea interpretación en español, haga clic en “Interpretation” y seleccione “Spanish”
 - ▶ Pou rantre nan chanèl kreyòl ayisyen an, klike sou ikòn “Interpretation” an epi chwazi “Haitian Creole”
 - ▶ 要以普通话参加会议，请单
- ▶ 击口语图标并选择 “Chinese”
 - ▶ Pa partisipa na Kriolu, klika na ikone “Intirpretason” y silisiona “Cape Verdean Kriolu”.
 - ▶ Để vào kênh bằng tiếng Việt, hãy nhấp vào biểu tượng “Interpretation” và chọn “Vietnamese”

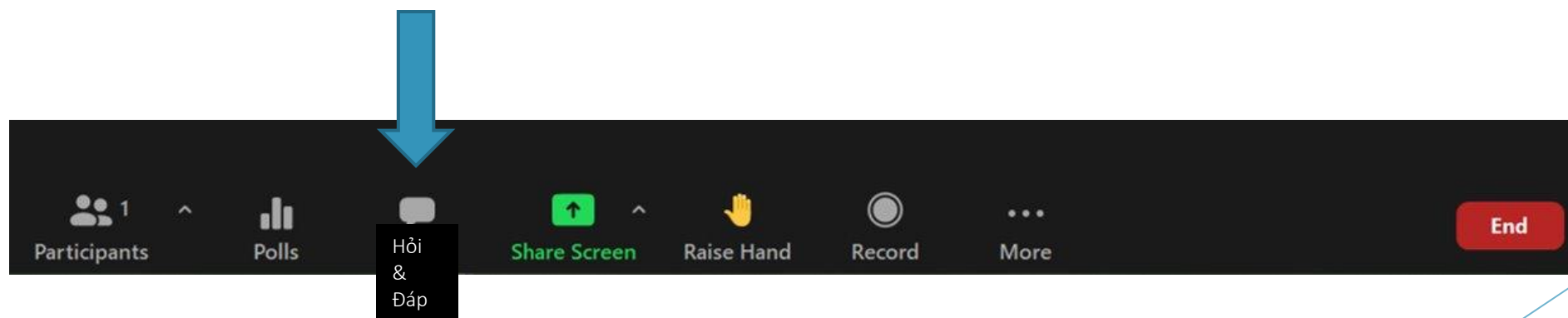
PHIÊN ĐIỀU TRẦN NÀY ĐANG ĐƯỢC GHI ÂM

- Vui lòng nói chậm lại.
- Tất cả những người tham dự phải chọn một kênh ngôn ngữ, ngay cả khi theo dõi bài thuyết trình bằng tiếng Anh.
- Nếu quý vị muốn có phiên bản đã được dịch của các trang trình bày, vui lòng truy cập trang web của EJC tại: <https://www.mass.gov/service-details/enosystemal-justice-council-ejc-meetings>



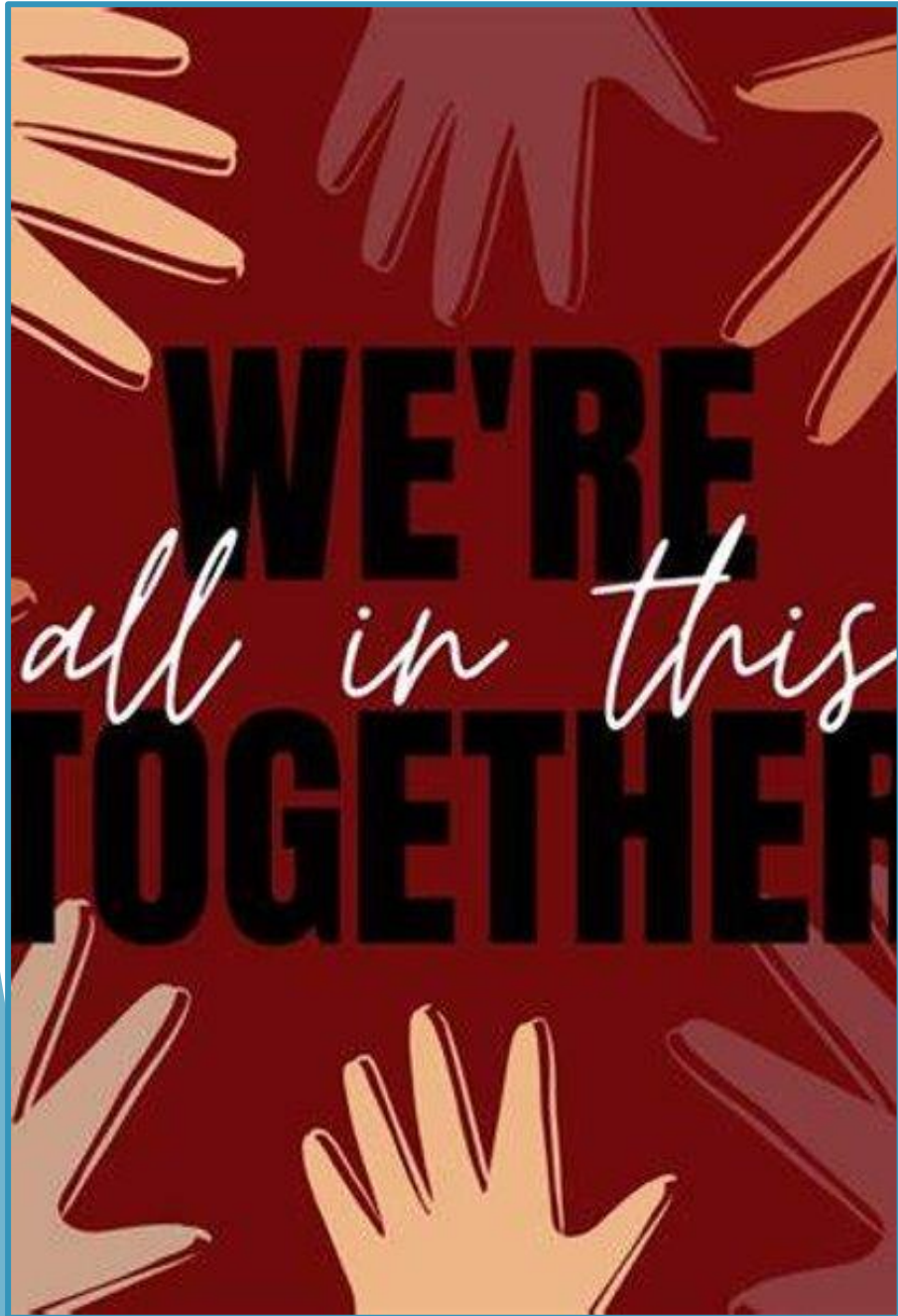
Hậu cần: Chi Tiết Cuộc Họp Trực Tuyến

- ▶ Tất cả các kênh sẽ bị tắt tiếng trong quá trình trình bày.
- ▶ Các kênh sẽ được mở để người tham gia đóng góp ý kiến sau bài trình bày.
- ▶ Để được diễn giải thông tin hoặc giải đáp vấn đề hậu cần trong thời gian diễn ra cuộc họp, vui lòng nhập câu hỏi của quý vị vào hộp Hỏi & Đáp.



Chương Trình Hội

- ▶ **Chào Mừng và Giới Thiệu Tổng Quan về Hỗ Trợ Hậu Cần cho Cuộc họp** 6:00 - 6:10
- ▶ **Điểm danh; Thông qua biên bản cuộc họp trước** 6:10 - 6:15
- ▶ **Các Bài Trình Bày** 6:15 - 6:20
- ▶ **Cập nhật Bản Đồ EJ với Dữ Liệu Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ gần nhất** 6:20 - 6:30
 - ▶ **Bỏ Phiếu đề Xuất Bản Đồ có Dữ Liệu Cập Nhật**
- ▶ **Chiến Lược EJ của EEA Giới Thiệu Tổng Quan, Điểm Danh, Ý Kiến Đóng Góp Từ Công Chúng** 6:30 - 6:50
- ▶ **Thảo Luận:** 6:50 - 7:30
 - ▶ **Ai/Điều gì bị bỏ sót khỏi định nghĩa Cộng Đồng EJ hiện tại?**
(Tiếp theo Cuộc họp số 4 vào ngày 27 tháng 10 năm 2022)
- ▶ **Câu hỏi/ý kiến đóng góp từ công chúng** 7:30
- ▶ **Các Bước Tiếp Theo/Kết Thúc**



Thông qua Biên Bản Cuộc Họp & Điểm Danh ngày 27 tháng 10 năm 2022: Thành Viên Hội Đồng EJ

- ▶ Kalila Barnett
- ▶ Madeline Fraser Cook
- ▶ Melissa Harding-Ferretti
- ▶ Cheryll Holley
- ▶ Caroline Hon
- ▶ Namrita Kapur
- ▶ Lydia Lowe
- ▶ Marcos Luna
- ▶ Peter Maathey
- ▶ Rishi Reddi
- ▶ Patricia Spence
- ▶ Ari Zorn

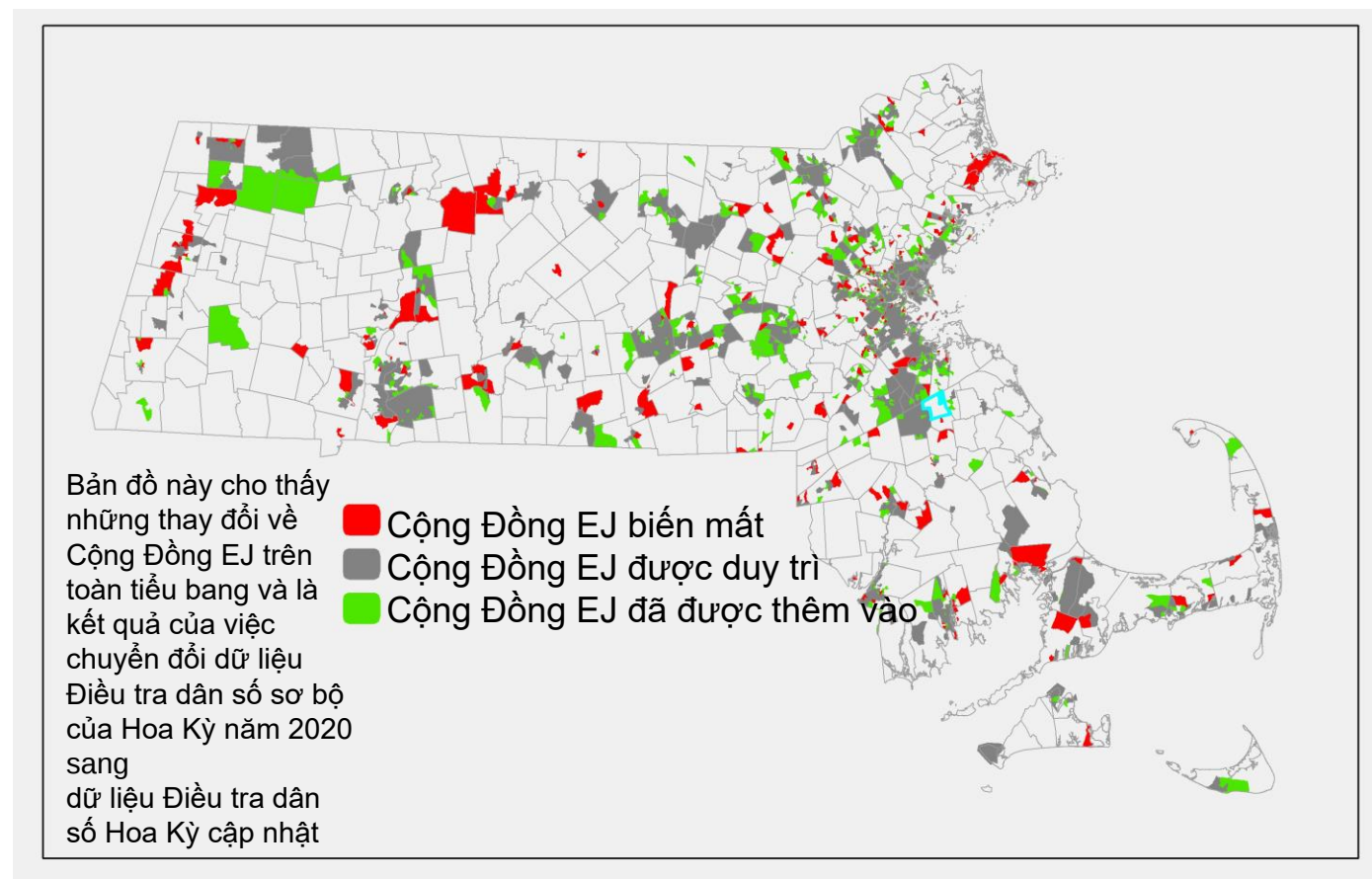
Thông báo

Bản Đồ EJ Cập Nhật

Bản Đồ EJ Cập Nhật

- ▶ Vào năm 2021, EEA phát hành bản đồ EJ xác định các quần thể EJ. Bản đồ này dựa trên dữ liệu nhân khẩu học sơ bộ/có sẵn trong Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ tại thời điểm đó
- ▶ Kể từ đó đến nay, dữ liệu Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ năm 2020 đã được thực hiện chính xác hơn, vì vậy chúng tôi phải cập nhật bản đồ để kết hợp với các dữ liệu đó
- ▶ Những nội dung cập nhật này sẽ mang đến so với các bản đồ đã xuất bản hiện tại sẽ có những thay đổi sau trên toàn tiểu bang (xem bản đồ tổng quan trang trình bày tiếp theo):
 - ▶ Số lượng nhóm EJ đang tăng từ 2.316 (46%) lên 2.604 (51 %), trong số ~5000 trên toàn tiểu bang
 - ▶ Số người sống trong các nhóm EJ đang tăng từ 3.100.468 lên 3.487.681 (+12,5%)
 - ▶ Số lượng các thành phố tự quản có các nhóm EJ đang giảm từ 188 xuống 187
 - ▶ Điều này bao gồm 19 chính quyền tự quản không còn Cộng Đồng EJ và 18 chính quyền tự quản mới có Cộng Đồng EJ
- ▶ Lưu ý: “Đạo Luật Xây Dựng Lộ Trình Hệ Tiếp Theo cho Chính Sách Khí Hậu MA” (2021) yêu cầu sử dụng dữ liệu Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ để cung cấp thông tin cho bản đồ EJ của chúng tôi, tuy nhiên có những hạn chế về dữ liệu với cách báo cáo. Để điều chỉnh một cách chặt chẽ nhất có thể với các Nguyên Tắc EJ như được xác định trong Đạo Luật, EEA dự định tiến hành cập nhật các bản đồ sử dụng dữ liệu Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ như hiện tại

Bản Đồ EJ Cập Nhật



Bản Đồ EJ Cập Nhật

BỒ PHIẾU

Chiến Lược Công Bằng Môi Trường của EEA:

Giới thiệu Tổng quan
Thời Gian Điểm Danh
Quy Trình Lấy Ý Kiến Đóng Góp Từ Công Chúng

Nền Tảng Chiến Lược EJ

► Thi hành:

- Lệnh Hành Pháp 552 về Công Bằng Môi Trường
- Chính Sách EJ

► Yêu cầu:

- chủ động thúc đẩy EJ ở tất cả các khu vực lân cận,
- tích hợp một cách phù hợp các cân nhắc EJ vào các bộ phận thông qua các chính sách, chương trình hoặc các chiến lược khác,
- xác định và thúc đẩy các dự án do cơ quan tài trợ, quyết định tài trợ, tạo lập quy tắc hoặc các hành động khác để tiếp tục phát triển EJ thông qua Khối Thịnh Vượng Chung,
- chứng minh việc phân bổ lợi ích công bằng đã được đo lường,
- được hợp nhất thành Ban Thư Ký Chiến Lược EJ, và
- được hoàn thành vào một ngày do Giám Đốc ấn định.

Nền Tảng EJ (tiếp theo)

► Quá Trình Phát Triển

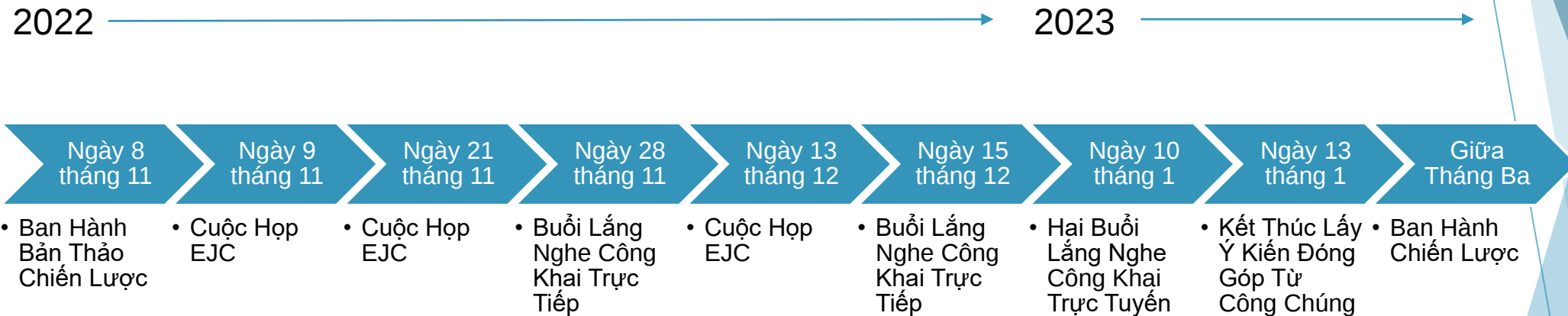
- Triệu tập Nhóm Chuyên Trách EJ của EEA (EJTF) vào tháng 9 năm 2020
- EJTF là tác giả của các chiến lược EJ cho các cơ quan tương ứng của họ
 - Làm việc với nhân viên cấp cao tại các cơ quan của họ và Văn Phòng EJ của EEA để soạn thảo và xem xét

CƠ QUAN	TÊN	CHỨC VỤ
EEA	Rishi Reddi	Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
EEA	Vallery Cardoso	Phó Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
EEA	Carline Lemoine	Phó Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
MDAR	Rebecca Davidson	Điều Phối Viên Chương Trình Dinh Dưỡng Thị Trường Nông Dân
DCR	Jorge J. Ayub	Nhà Sinh Thái Học Ven Biển
DCR	Francisco Rodriguez	Nhà Phân Tích GIS của Chương Trình AMMP
DEP	Deneen Simpson	Giám Đốc Tư Pháp Môi Trường
DFG	Noah McClanan	Giám Đốc Lập Pháp
DFG	Jimmy Rossignol	Nhà Sinh Vật Học Dưới Nước
DOER	Danilo Morales	Giám Đốc Chương Trình Năng Lượng Sạch và Tiếp Cận Cộng Đồng
DPU	Wayne Wang	Nhà Phân Tích Cơ Sở Vật Chất Năng Lượng
DPU	Scott Seigal	Cán Bộ Điều Trần
Văn Phòng EEA		
	TÊN	CHỨC VỤ
CZM	Tyler Soleau	Trợ Lý Giám Đốc CZM
OLE	Captain Kevin Clayton	Phó Trưởng Ban Thực Thi
GIS	Dominique Pahlavan	Điều Phối Viên GIS
HR	Cindy Montoya	Giám Đốc Tiếp Cận & Đào Tạo
MEPA	Tori Kim	Trợ Lý Thư Ký / Giám Đốc MEPA
MEPA	Page Czepiga	Trợ Lý Giám Đốc MEPA
OTA	Tiffany Skogstrom	Giám Đốc OTA
OTA	Kari Sasportas	Nhà Phân Tích Chính Sách và Tiếp Cận
EEA-CÁC BÊN LIÊN QUAN		
	TÊN	CHỨC VỤ
CEC	Beverly Craig	Giám Đốc Cấp Cao Chương Trình, Các Chương Trình Thu Nhập Trung Bình và Thấp
CEC	Jade Lu	Giám Đốc Chương Trình Vận Tải Sạch
MWRA	Tomeka Cribb-Jones	Trợ Lý Liên Hệ Đặc Biệt, Hành Động Khẳng Định

Cấu Trúc Chiến Lược

- ▶ **Các Khía Cạnh Chung của từng chiến lược của cơ quan là:**
 - ▶ Chỉ số
 - ▶ Công bằng trong tuyển dụng
 - ▶ Truyền thông
 - ▶ Kết Nối Cộng Đồng
 - ▶ Đào tạo (nội bộ và bên ngoài)
- ▶ **Các khía cạnh cụ thể của cơ quan bao gồm, nhưng không giới hạn ở:**
 - ▶ Các khoản tài trợ cụ thể
 - ▶ Thực thi nghĩa vụ
 - ▶ Phân tích tác động tích lũy khi được yêu cầu
 - ▶ Cơ hội hỗ trợ kỹ thuật

Lịch ban hành



Câu hỏi thảo luận:

*Những ai bị bỏ sót bởi Định
Nghĩa Cộng Đồng EJ hiện tại?*

Phân Tích Toàn Diện Định Nghĩa Cộng Đồng EJ: Định nghĩa của MA hiện tại

- ▶ “Khu dân cư” một khu vực điều tra dân số theo định nghĩa của Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ.
- ▶ “Cộng đồng công lý môi trường” được định nghĩa là khu dân cư đáp ứng một hoặc nhiều tiêu chí sau:
 - i. thu nhập trung bình hàng năm của hộ gia đình không quá 65% thu nhập hộ gia đình trung bình hàng năm trên toàn tiểu bang;
 - ii. dân tộc thiểu số chiếm 40% dân số trở lên trong cộng đồng;
 - iii. Có từ 25% trở lên số hộ gia đình không thông thạo tiếng Anh; hoặc
 - iv. dân tộc thiểu số chiếm 25% dân số trở lên và thu nhập hộ gia đình trung bình hàng năm của khu vực chính quyền tự quản không vượt quá 150% thu nhập trung bình hàng năm của hộ gia đình trên toàn tiểu bang.

Câu hỏi: Những ai bị bỏ sót bởi Định Nghĩa Cộng Đồng EJ hiện tại?

Nhận Xét và Câu Hỏi Công Khai

Vui lòng giới hạn mỗi ý kiến trong 2 phút để người khác có thời gian phát biểu



WHAT'S
NEXT?

Các Bước Tiếp Theo & Kết Thúc

- ▶ Cuộc họp tiếp theo: Ngày 21 tháng 11 năm 2022; 9:30 sáng
- ▶ Thông tin về EJC và các cuộc họp được đăng tải tại <https://www.mass.gov/orgs/enosystemal-justice-council-ejc>